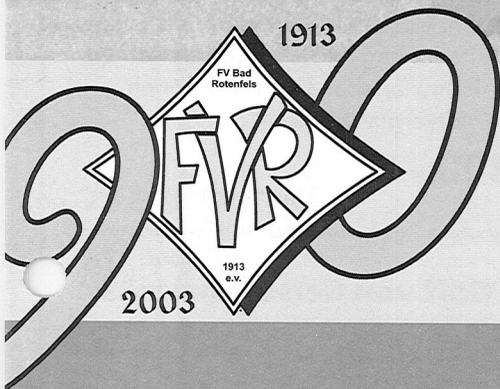


Mai 2003

Sonntag  
25.05.2003  
15.00 Uhr  
FVR - FV Würmersheim  
Sonntag 14.06.2003 17.00 Uhr  
FVR - FV Iffezheim  
2. Mannschaften um 13.15 und 15.15 Uhr



## FUSSBALLVEREIN BAD ROTENFELS

FVR hat Aufstiegsspiele in Sicht  
Dramatik auf Zielgeraden (S.3)

„Endspiel“ in Mundingen  
Das große Ziel vor Augen (S.4)

Platzpflege wird übernommen  
Ständige Herausforderung (S.7)

Wir stellen vor:  
Karl Josef „Beppo“ Leib (S. 17)

Schon seit 1948 in Bad Rotenfels  
Autohaus Paul Buchs (S. 22/23)

Für's Jubiläumsfest gut gerüstet  
Die Verwaltung in Besenfeld (S.27)

Autohaus Gerstenmaier macht's möglich +++ Autohaus Gerstenmaier macht's möglich ...

Autohaus Gerstenmaier **Ich zahle keinen EURO zu viel!**  
**VW Golf 1.4, 55 kW, zum absoluten Sonderpreis!**



**+++ Preisvorteil 2.708,- €\* +++**

VW Golf 1.4, 55 kW (75 PS), 5-Gang, Radio-CR, Klimaanlage, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Fensterheber elektrisch, Zentralverriegelung, ESP, ABS, Airbag für Fahrer und Beifahrer, Seitenairbag für Fahrer und Beifahrer, Rücksitzbank und Lehne 1/3 zu 2/3 geteilt umklappbar, Fahrersitz höhenverstellbar, Servolenkung, Colorverglasung uvm.

Zum Aktionspreis von **14.300,- €** inkl. Überführungskosten

\* Kundenvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell

Long-Life-Service,  
24 Monate Neuwagen-Garantie.

Ihr Golf von Gerstenmaier 

Autohaus  
**Gerstenmaier**  
GmbH

Gaggenau · Bäumbachallee 6 · ☎ (0 72 25) 96 89-0

Sonntag gegen FV Würmersheim / Vom Pech verfolgt / Erste Neuverpflichtungen

## Große Dramatik auf der Zielgeraden

Drei Spieltage vor Rundenschluss ist die Spannung an der Tabellenspitze kaum zu überbieten. Zunächst hatte sich der FV Bad Rotenfels durch zwei Siege in Folge wieder bis auf drei Punkte dem Spitzenreiter genähert, am zurückliegenden Wochenende war nun auch am Rande des Spiels für Aufregung gesorgt. Der Bruder des Rastatter Spieler-Trainers Martin Dreher hatte die FVR-Partie in Ötigheim gepfiffen und Torjäger Thorsten Schröder nach 15 Minuten vom Platz geschickt. „Es war überhaupt nichts passiert“, bestätigte auch der betroffene Ötigheimer Spieler Hendrik Neuberth.

In dieser Woche nun kämpfte der FVR-Spielausschuss an allen Fronten, „um für Gerechtigkeit zu sorgen. Das haben Thorsten und die Mannschaft so nicht verdient“, hatten sich die Spielausschuss-Mitglieder noch Tage nach diesem Vorfall nicht beruhigt. Das Ergebnis ihrer Bemühungen lag bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Als „äußerst unglücklich“ hatte auch Hubert Kühn von der Ötigheimer Vereinsspitze diese Schiedsrichter-Ansetzung bezeichnet.

Trotz des torlosen Remis in dieser Partie wurde der Abstand auf die Verfolger auf nunmehr sieben Punkte ausgebaut – die Vize-Meisterschaft ist in greifbarer Nähe. Einer dieser Verfolger, der FV Würmersheim, gastiert am Sonntag, 15 Uhr, zu einem der wichtigsten Spiele der Saison.

Mit einem Heimsieg könnte sich der FVR vorzeitig die Vize-Meisterschaft und somit die dann anstehenden Aufstiegsspiele sichern. Auch der erste Platz ist noch in Reichweite, der Abstand beträgt fünf Punkte. „Die Mannschaft hat jetzt schon mehr geleistet, als wir uns erhofft hatten.

Der gesamte Verein kann stolz sein auf diese Jungs“, bilanziert Trainer Herbert Maier vor den letzten Spielen.

Maier hatte vor wenigen Tagen seinen Vertrag beim FV Bad Rotenfels um zwei Jahre verlängert. „Auch um ein Zeichen zu setzen“, so Maier. Hinter den Kulissen wurden auch weitere Weichen für die kommende Saison bereits gestellt: Mit Konstantin Treiber und Marco Seehase stehen die beiden ersten Neuzugänge fest. Konstantin Treiber (Frankonia Rastatt) war auch vom Verbandsligisten Rastatt 04 umworben, Marco Seehase ist ein erfahrener Defensivakteur des TSV Loffenau. Aus der Verbandsliga A-Jugend wechseln Kapitän Sebastian Grässle und Paul Fuhrmann in die Mannschaft. „Abgänge haben wir keine zu verzeichnen“, vermeldet der Spielausschuss, nur Thorsten Brod (Bundeswehr) und Christian Lehmann (Studium) werden dem FVR in der kommenden Saison öfter fehlen.

Der derzeitige Tabellenstand ist beachtlich, auch weil der FVR seit Wochen vom Verletzungspech verfolgt wird: Manuel Hedwig war vor zwei Wochen operiert worden, ebenso Tobias Ohlott (Blinddarm), mit Dirk Luft und Alexandre Hofman fehlen seit Wochen zwei Offensivkräfte, in Ötigheim musste Trainer Herbert Maier zudem auf Ziya Demirbas (geschäftlicher Einsatz) verzichten.

Die zweite Mannschaft rangiert auf dem zweiten Tabellenplatz. Die Meisterschaft ist noch möglich, zumindest aber die Vizemeisterschaft will sie sich in den nächsten Spielen nicht mehr nehmen lassen. Die Heimpartie gegen Würmersheim II wird am Sonntag um 13.15 Uhr angepfiffen. **FVR-Aktuell/tr**

Verbandsliga: „Endspiel“ am Samstag, 17.00 Uhr in Mundingen

## Das große Ziel vor Augen

Die letzten Wochen der Saison haben es wirklich in sich. Nicht nur, weil es um den Verbleib der A-Jugend in der Verbandsliga geht, sondern auch weil man auf diesem steinigen Weg immer mehr Knüppel zwischen die Beine geworfen bekommt. Da malocht das Trainerteam Hubert Luft und Simon Kretz mit extra eingeteilten Trainingseinheiten, um mit den Jungs noch einmal alles zu geben und irgendwelche dubiosen Schiedsrichterentscheidungen, die für mich nicht nachvollziehbar sind, bringen die Mannschaft um den Erfolg.

Wie die beiden da noch das Team motivieren können ist für mich mehr als nur rätselhaft.

Doch jetzt erst mal der Reihe nach:

Der 18. Spieltag: FVR – Lahr 2:4 fand auf einem Rasenplatz statt, den man als diesen nicht mehr bezeichnen kann. Trotz der Niederlage überrascht es mich immer wieder, wie diese Truppe, nach der Pause total neu eingestellt, noch einmal Gas gibt. Von „Kopf hängen lassen“ kann hier keine Rede sein. Der Knüppel war aber das Spiel in Schutterwald, das nach 35 Minuten beim Stand von 2:2 abgebrochen wurde. Ausschlaggebend war eine strittige Elfmeterentscheidung für Schutterwald. Angeblich sollen die beiden eingesetzten Linienrichter Simon Kretz und Peter Ullrich den Schiedsrichter (.....angesprochen...!!?) haben. Daraufhin wurde erst Kretz und dann auch noch Ullrich des Platzes verwiesen. Diesen Aufruf befolgten die beiden dann auch kommentarlos.

Sie gingen außerhalb des Sportgeländes auf einem öffentlichen Radweg, der durch Hecken und Sträucher von diesem getrennt war. Als der Schiedsrichter sie dort sah (ca. 100 Meter entfernt...) brach er das Spiel ab. Der eventuelle Nachholtermin für dieses Spiel steht noch nicht fest.

Erfreulicher war dann der 20. Spieltag. FVR – SG Sinzheim 1:0 Unser Team war dem Gegner überlegen und hatte schon in der 1.Halbzeit drei gute Chancen. Jedoch mussten die Zuschauer bis zur 90.Min. warten ehe das verdiente 1:0 fiel. Dieser Sieg gegen einen direkten Mitkonkurrenten war sehr wichtig, auch für die Moral. Am letzten Wochenende spielte man dann daheim gegen den Tabellenletzten FV Zell. Dieses Match gewann unsere Mannschaft klar mit 8:2.

Laut Co-Trainer Simon Kretz wird in der Finalwoche ganz normal trainiert.

„Verrückt machen bringt eh nichts“, erzählt er, als er gerade von Sinzheim kam. Dort sah er sich das Spiel gegen Oberkirch an. Der Nachholtermin für das Spiel in Schutterwald steht auch noch aus, wird es also eine sogenannte „Englische Woche“ für die Truppe?

Die Mannschaft hat es selbst in der Hand den Klassenerhalt mit einem Sieg in Mundingen (Sa. 17.00 Uhr) zu schaffen. Die beiden Trainer und auch viele ungenannte Helfer bzw. Eltern werden alles dafür tun.

Bitte unterstützen auch sie die Elf am 24.05. in Mundingen beim großen Finale.

**FVR-Aktuell: D.C.**

# PAPIERSAMMLUNG



Altpapiersammlung des FVR in Bad Rotenfels und Winkel

## Am 21. Juni geht es los!

Die Bevölkerung wird gebeten das Papier am 21.06.2003, ab 9.00 Uhr gebündelt auf dem Gehweg bereitzustellen.

### Treffpunkt der Helfer:

9.00 Uhr an der alten Schule in Bad Rotenfels.



### Hinweis:

Zusätzlich besteht die Möglichkeit, das Altpapier in den bereitgestellten Container am Sportplatz einzuwerfen. Bitte bei Anlieferung des Altpapiers um Terminabsprache mit Günter Metz, Tel. 74897 oder Michael Spaskovski, Tel. 73354



## ALOIS KRUG Metzgerei

Hauptstraße 150  
76571 Gaggenau-Ottenau  
Tel. (0 72 25) 32 91 + 21 69  
Fax (0 72 25) 7 14 78



# ADOLF HALLER

Sanitär Heizung Blechnerei

Werkstraße 10 · 76571 Gaggenau

Fon 07225 4722 · Fax 07225 4765

✉ info@adolfhaller.de



**Meisterpolice  
compact -  
die Existenz-  
sicherung.**

**Gut zu wissen**, dass unsere neue Meisterpolice compact Ihren Betrieb gegen alle existenzbedrohenden Risiken absichert. Sach-, Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung auf den Punkt gebracht.  
Für Innungsmitglieder, Existenzgründer und Betriebsübernehmer gibt's Sonderkonditionen.

www.signal-iduna.de

**SIGNAL IDUNA**  
Versicherungen und Finanzen



**GENERALAGENTUR WOLFGANG BRAUCHLE**

Theodor-Bergmann-Str. 20, 76571 Gaggenau, Tel. (07225) 35 88, Fax (07225) 7 85 88

**DRUCK  
SERVICE  
TORZEWSKI**



LILIENSTRASSE 8, 76571 GAGGENAU  
TEL. 07225 / 4945, FAX 07225 / 79514

Es gibt fast nichts,  
was wir nicht beschriften!

Bandenwerbung

T-Shirt Druck

Beflockung

Aufkleber

Autobeschriftung

Schaufensterbeschriftung

Partner  
des Sports



**Sicherheit und Zukunft in der  
Arbeitswelt erlebt man nur in  
einer starken Gemeinschaft**

**Sie sind doch Mitglied ?  
Rufen Sie an: 07225/9687-0  
IG Metall Gaggenau, Hauptstr. 83**

Vertrag zur Übernahme der Platzpflege wird unterzeichnet

## Qualität des Rasenplatzes ständige Herausforderung

Ein Tagesordnungspunkt, der sich durch alle Verwaltungsratsitzungen der letzten Monate zog, wird nun umgesetzt. Der Vertrag der Stadt Gaggenau zur Übernahme der Platzpflege wird unterzeichnet.

Nach vielen Gesprächen mit den Verantwortlichen der Nachbarvereine und externen Fachleuten, war man sich einig, zuzustimmen.

Bei jedem Betroffenen zeigten sich, was Belastungen und Aufwand anging, unterschiedliche Voraussetzungen.

Größe und Anzahl der Plätze brachten auch unterschiedliche Bewertungen in den Vertragsinhalten.

Die allgemein zu erwartende höhere Arbeitsbelastung bei einer Übernahme, war den Vereinen bewusst.

Das bedeutet für uns, dass wir durch Arbeitseinsätze und einen höheren Aufwand den ehrenamtlichen Helfern des Vereines mehr abverlangen müssen (Rasen und Hartplätze).

Die Qualität des Rasenplatzes heute und deren Verbesserung ist eine ständige Herausforderung für den Vorstand, Verwaltung und alle Aktiven.

Durch Belegungspläne und gesteuerte Ruhephasen müssen die Schäden durch Überbelastung ausgeglichen werden. Dieses erfordert Disziplin und Toleranz von allen Beteiligten.

Was die finanzielle Ausstattung des Vertrages angeht, werden wir nicht in der Lage sein, den finanziellen Aufwand für alle Schäden tragen zu können.

Somit werden wir durch die leeren Kassen unserer Stadt, unseren Beitrag leisten müssen, jedoch unter Berücksichtigung unserer eigenen finanziellen Möglichkeiten.

Gerade die Lage des Sportgeländes im Kurpark, fordert vom Fußballverein, was das Erscheinungsbild und die dazu benötigte Pflege betrifft, einen höheren Aufwand.

Wir werden unsere Erfahrungen sammeln und weiter berichten.

Bei der Stadt Gaggenau und den Bauhofmitarbeitern möchte ich mich für den Belag auf dem „Festgelände“ und der schnellen Umsetzung bedanken.

So können wir vom 11.-14. Juli mit einem großen Zeltfest unser 90 jähriges Jubiläum feiern. Ich würde sie alle gerne bei diesem Fest als unsere Gäste begrüßen.

**Mit sportlichen Grüßen**

**Gerd Grösser**  
**1.Vorsitzender**

# Rothaus PILS

das Qualitätsbier aus dem  
Hochschwarzwald



Badische Staatsbrauerei  
Rothaus AG



„Fit for Life!“

Bewegung ist gesund und ebenso wichtig  
ist das Durstlöschen danach!

Gut, wenn man einen Partner hat: GEFAKO!  
Darum schnell in Ihren SCHMITT GEFAKO-  
Getränkemarkt! Ein Super-Sortiment für  
jeden, der fit werden und bleiben will,  
erwartet Sie!

76571 Gaggenau/Bad Rotenfels, Murgtalstr. 9  
Tel. 0 72 25 / 20 87 • Fax 58 12

76456 Kuppenheim, Im Siegen 2  
Tel. & Fax 0 72 22 / 4 89 93

**SCHMITT**  
**GEFAKO**  
Getränke **MARKT**

Firma Endress spendet dem FVR einen neuen Rasenmäher

## Start der Eigenpflege der Sportanlage im Kurpark



**Foto:**  
Geschäftsführer Klaus Leptig (2.v.r.) und Rosi Vogt (r.) bei der Übergabe des gespendeten Turbo-Rasenmähers an Günter Metz (l.) und Willi Ohlott (2.v.l.).

Wir sind gerne für Sie unterwegs!  
Schnell - pünktlich - zuverlässig

**Westermann**  
Spedition

Nah- + Fernverkehr  
Lagerung - Freiflächen  
Franz-Grötz-Straße 6  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel (0 72 25) 37 66, Fax (0 72 25) 14 96

SILO-, PLAN-, und KIPPERZÜGE, z.T. mit Ladekran

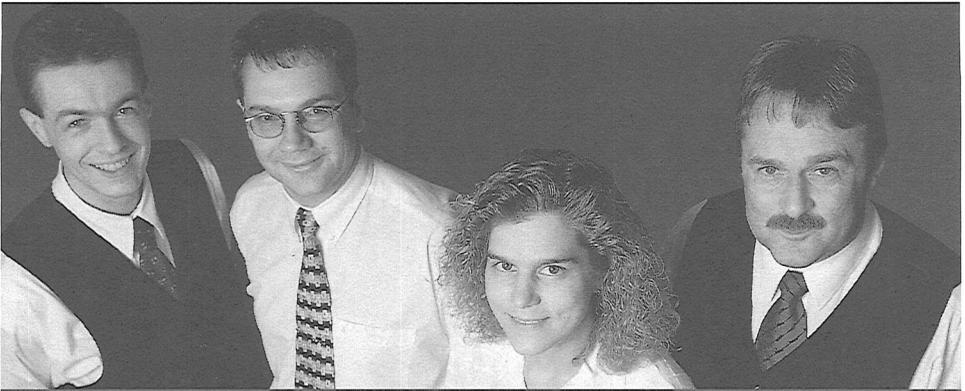
**PURACELL**  
VITAMINDRINK



**Peterstaler**  
Rippoldsauer

**topfit**  
sportiv

schmeckt top - hält fit



**KAUFEN, HALTEN ODER VERKAUFEN.**

**WertpapierCenter**

Haben Sie Fragen zu Aktien, Investmentfonds und Rentenpapieren? Wir helfen Ihnen dabei.

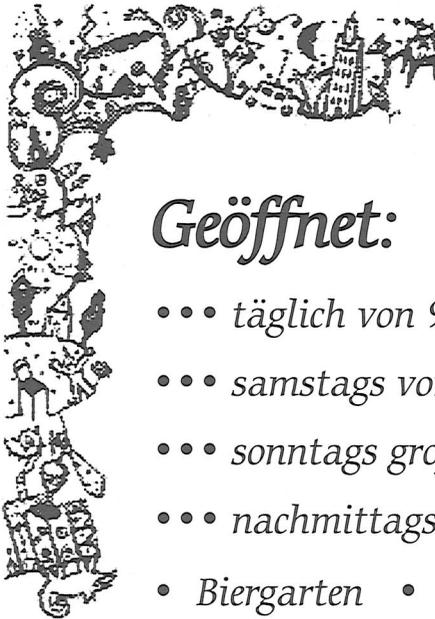
V.l.n.r. Michael Prohaska, Dieter Schweyda, Birgit Floren-Gaudin und Edgar Kary. Tel. 07225/683-276



Sparkasse Gaggenau-Kuppenheim

www.apk-gaggenau-kuppenheim.de

**Am Rathaus, Gaggenau, Tel. (0 72 25) 7 68 53**



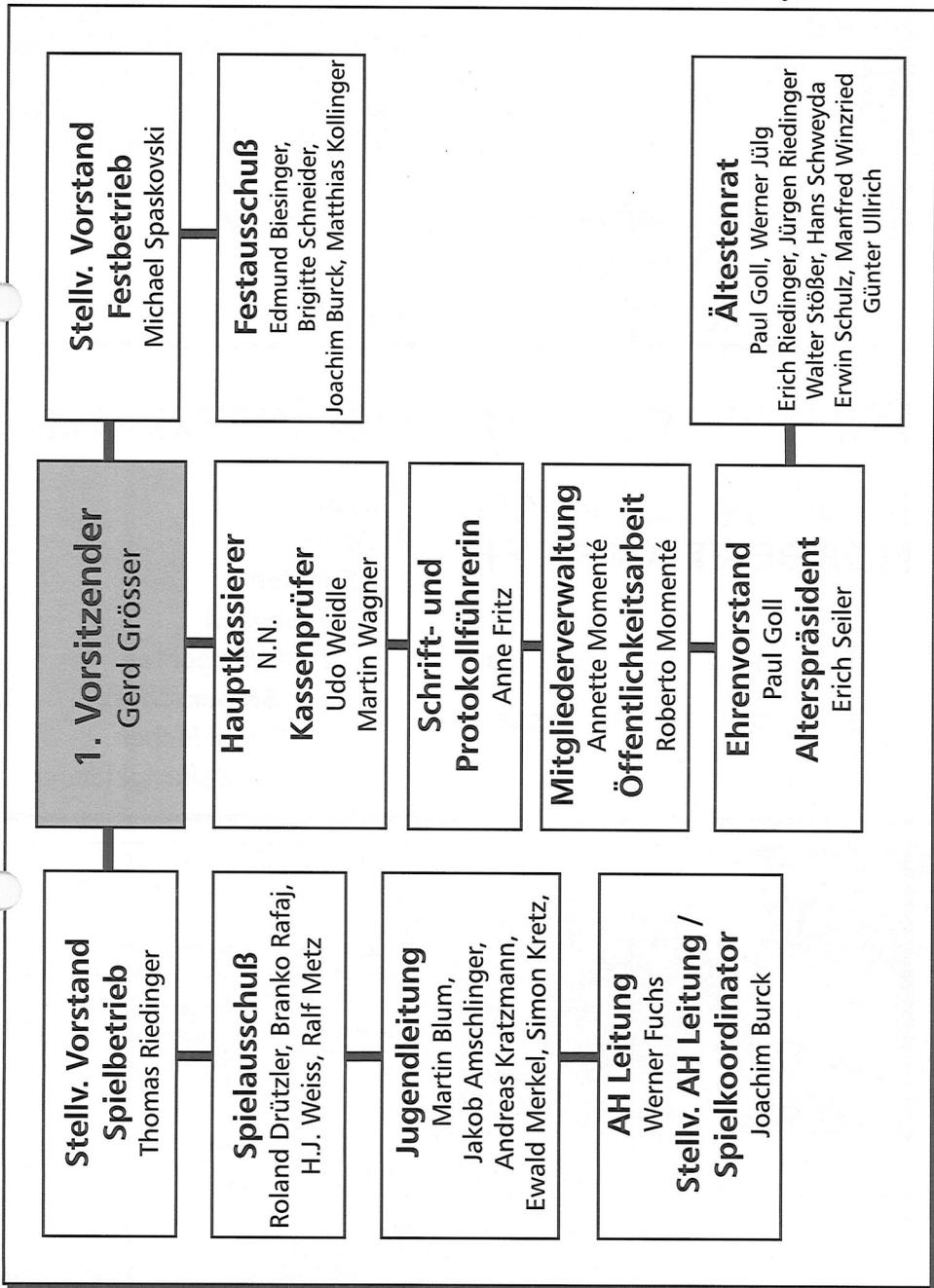
**Geöffnet:**

- *täglich von 9 bis 24 Uhr*
- *samstags von 9 bis 18 Uhr*
- *sonntags großes Frühstücksbuffet*
- *nachmittags frische Crêpes*
- *Biergarten* • *Biergarten* • *Biergarten* •

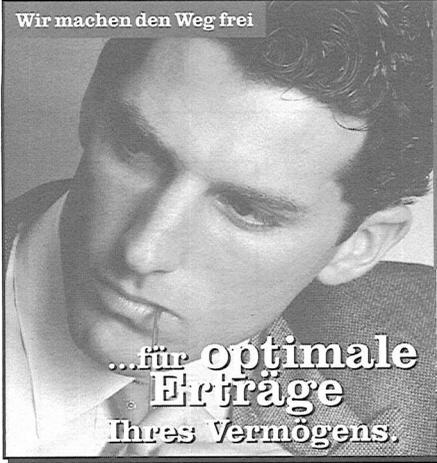


**Gabi Pfistner**

*Biergarten*



Wir machen den Weg frei



...für optimale Erträge  
Ihres Vermögens.

Vermögensberatung bei der Volksbank. Die verstehen was davon. Wenn Sie optimale Erträge erzielen möchten, sollten Sie mit uns sprechen. Wir bieten Ihnen interessante Anlagemöglichkeiten. Lassen Sie sich von uns umfassend informieren und kompetent beraten.



VOLKSBANK  
BADEN-BADEN · RASTATT EG

# Renovierung und Neubau

## RENOVA-Fachbetrieb NORBERT KNIEPER

Murgtalstraße 12 • 76571 Gaggenau

Tel.: 01 71/5 22 81 78 • Fax 0 72 25/29 17

E-Mail: [kniepergaggenau@t-online.de](mailto:kniepergaggenau@t-online.de)

<http://www.kniepergaggenau.de>

- Treppen
- Türen
- Fenster
- Fußboden
- Wintergarten
- Sonnenschutz
- Vordächer
- Balkongeländer

**Platz 1**  
für die AXA  
Krankenversicherung  
in 2000 und 2001

**STIFTUNG WARENTEST**  
Preis-Leistungsverhältnis  
**SEHR GUT**  
Trotz VITAL 250  
für angestellte Frauen und Männer  
im 35. Lebensjahr in der PKV

**FINANZTEST**



AXA Hauptvertretung  
**Christian Straub**

Wissigstraße 9 • 76571 Gaggenau

Tel: 0 72 25/98 37 37 • Fax: 0 72 25/98 37 38

*Die gesunde Entscheidung:*

## Krankenversichert mit VITAL

VITAL ist die besondere private Krankenversicherung, die Ihr Gesundheits- und Kostenbewusstsein honoriert. Deshalb erhalten Sie bei VITAL gesunde Leistungen zu besonders fairen Preisen.

Monatsbeiträge in Euro\*:

Eintrittsalter	Männer	Frauen
32 Jahre	137,46	222,16
35 Jahre	149,83	231,77
45 Jahre	210,23	285,93

\* inkl. gesetzlichen Zuschläge von 10%

Rufen Sie mich an.  
Ich informiere Sie gern ausführlich.

„Alte Herren“ erfolgreich beim Regio – Cup 2003!!!

## Nach 2 Siegen in der nächsten Runde

Zum ersten Mal beteiligt sich die AH des FVR in diesem Jahr beim Regio-Cup, der vom Südbadischen Fußballverband überregional ausgetragen wird.

In der ersten Runde, in der in Dreiergruppen gespielt wurde, trafen unsere Alten Herren auf zwei Mannschaften aus dem Elsass.

Das Heimspiel gegen den FC Wissembourg konnte mit 2:1 Toren (Torschütze: 2x W. Fuchs) gewonnen werden, beim Auswärtsspiel in Seltz behielt man souverän mit 4:2 (Torschützen: 3 mal U.Weidle, 1 mal F. Wieser) die Oberhand. Somit steht die AH aus Rotenfels in der nächsten Runde des „UEFA-Cup“ für AH-Mannschaften.

Mit der relativ „jungen“ Truppe die man im Moment wieder zusammen hat, wollen die „Oldies“ auf jeden Fall noch die eine oder andere Runde in diesem Pokal-Wettbewerb überstehen.

Ein schöner und wichtiger Nebeneffekt bei diesen Spielen ist: man lernt neue Spieler und Mannschaften kennen, da der Verband auch Wert auf Kameradschaftspflege legt!!

So steht auch schon in der Turnierausschreibung, dass die jeweiligen Gäste mit einem kleinen Imbiss nach den Spielen versorgt werden sollen.

Dass das hervorragend funktioniert hat, sieht man auf dem Bild vom Heimspiel gegen den FC Wissembourg!!!!

**FVR-Aktuell: W.F.**



**Foto:** Trotz der Niederlage war der FC Wissembourg in guter Stimmung

Mit einer  
Sonnenbrille  
von  
Maisch Optik  
sehen Sie  
das nächste  
Tor ganz  
gelassen



**Maisch Optik**

Maisch Optik • Hauptstr. 30 b • 76571 Gaggenau  
Telefon 0 72 25 / 7 75 75 • Fax 0 72 25 / 7 75 53

**ANTON KURZ**

DAIMLER-BENZ-STR. 40  
76571 GAGGENAU  
TELEFON (0 72 25) 35 34

**BILDHAUER**

**Götzmann**

Fahrräder



Nähmaschinen



Murgtalstraße 30  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 22 35



*im Dienste  
der Umwelt*

**HURRLE**  
Spezial-  
Transporte

- Werkstattentsorgung
- Recyclinghof
- Container-Dienst
- Rohrreinigung

76571 Gaggenau • Max-Roth-Str. 3  
Tel. (0 72 25) 91 66-0 • Fax 91 66-50

**FITNESS-CLUB  
DYNAMIC**

HANS-THOMA STR. 4 • 76571 GAGGENAU

*FVR-Akteure im FITNESS-CLUB*

Nach Sportverletzungen ist es wichtig einen kompetenten Partner für die Rekonvaleszenz zu haben - wir haben ihn gefunden:

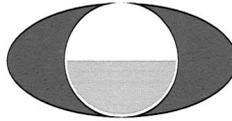
# BALLSPENDEN



FVR - DJK Rastatt Sonntag den 25. August 2002	Ristorante Salmen Murgtalstraße 29, Bad Rotenfels	
FVR - OSV Rastatt Sonntag den 8. September 2002	Malergeschäft Manfred Greiser Bad Rotenfels	
FVR - Baden-Oos Sonntag den 22. September 2002	Restaurant Adler Hauptstraße 255, Ottenau	
FVR - FC Obertsrot Donnerstag den 3. Oktober 2002	Georg Rieger GmbH Draistraße 2, Bad Rotenfels	
FVR - SV Forbach Sonntag den 6. Oktober 2002	Reiki-Centrum Hans Schweyda Wissigstr. 40, Bad Rotenfels	
FVR - FV Ottersdorf Sonntag den 20. Oktober 2002	AXA Hauptvertretung Christian Straub, Wissigstraße 9, Gaggenau	
FVR - FV Ötigheim Sonntag, 3. November 2002	R. Kohlhauer GmbH Draisstraße 2, Bad Rotenfels	
FVR - RW Elchesheim Sonntag, 17. November 2002	Bäckerei Liedtke Eichelbergstr. 35, Bad Rotenfels	
FVR - FV Steinmauern Sonntag, 08. Dezember 2002	Familie Huck, Kuppenheim	
FVR - FV Muggensturm Sonntag, 16. März 2003	CB Präsentwerbung GmbH Maybachstraße 3, 76227 Karlsruhe	
FVR - Croatia Gaggenau Sonntag, 30. März 2003	Recyclingcenter Christiane Lang Industriegebiet Rotenfels, Im Holderwäldele1	
FVR - Rastatter SC Sonntag, 19. April 2003	Ristorante Da Salva Murgtalstr.93, Bad Rotenfels	
FVR - Frankonia Rastatt Sonntag, 11. Mai 2003	Hair Stylist Seiler Murgtalstr, Bad Rotenfels	
FVR - FV Würmersheim Sonntag, 25. Mai 2003	Massagepraxis Rheinschmidt August-Schneider-Str. 17, Gaggenau	
FVR - FV Iffezheim Sonntag, 14. Juni 2003	Weinstube Wiegele Lortzingstr. 11, Bad Rotenfels	

Weitere Ballspenden für diese Saison:  
Büro E. de Jonge, Kreuzstr. 1a, Bad Rotenfels  
und Frischmarkt Fütterer, Rathausstraße, Bad Rotenfels

Interessenten, die gerne eine Ballspende machen möchten,  
wenden sich bitte an Thomas Riedinger, Tel. 0171-4782357



# HAUG & HIPPERT

## KRANKENPFLEGEDIENST

**Pflege ist  
eine soziale  
Dienst-Leistung  
von Menschen für Menschen**

**Das bedeutet für Sie :**

- **Kostenlose und unverbindliche Pflegeberatung**
- **Pflege von 6.00 bis 22.30 Uhr**
- **1 - 5 mal täglich auch an Sonn- und Feiertagen**
- **Nachtdienst**
- **24 Stunden - Pflege**
- **Rufbereitschaft rund um die Uhr**
- **Ihre Wünsche sind uns wichtig**
- **Ihr Vertrauen ist unsere Motivation**
- **Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel**

**Darum vertrauen uns so viele...**



**07221 - 99 49 63**

Fax 07221 - 99 49 62

76534 Baden - Baden • Hauptstr. 1



**07225 - 22 66**

Fax 07225 - 22 88

76571 Gaggenau • Murgtalstr. 69

Wir stellen vor: Karl Josef (Beppo) Leib

## Größter sportlicher Erfolg, A-Jugend in Verbandsstaffel

Bereits seit 36 Jahren ist Karl Josef Mitglied im FVR. Nach seiner Zeit als Jugendspieler war er noch 3 Jahre bei den Aktiven im Einsatz, bis er durch eine Knieverletzung bedingt, seine aktive Laufbahn beenden musste. Was für ihn sicher tragisch war, aber für den FVR zum Glücksfall wurde. Motiviert durch seinen damaligen Kumpel und Jugendtrainer „Charly“ Greiser, ließ er sich überzeugen, daß er in der Jugendarbeit der richtige Mann ist. So übernahm er 1980 den Posten des Jugendleiters. Drei Jugendmannschaften und genau 8,13 DM in der Kasse waren sein Startkapital. Dazu standen ihm 3 Trainer und ebenso viele Betreuer zur Seite. Bereits 1985 hatten sich die Jugendmannschaften auf 7 erhöht und sein Betreuerstab war auf 15 Personen angewachsen. Besonders durch die Gründung der F-Jugend (6-7 Jahren) war ein großer Zuwachs zu verzeichnen.



Seit 1990 ist die Anzahl der Jugendmannschaften auf kontinuierlich 9-10 Mannschaften gestiegen. Die erforderliche Anzahl der ehrenamtlichen Trainer und Betreuer liegt nun bei 25 Personen. Was für „Beppo“ beim FVR besonders erfreulich war, dass sich immer genügend Mitglieder in die Jugendarbeit integrieren ließen, wenn sie nur angesprochen wurden. Dieser erfreulichen Tatsache hat es der FVR auch zu verdanken, dass sich seine Tätigkeit als Jugendleiter über 20 Jahre ausdehnte. Lediglich in den Jahren 1990 bis 1992 wechselte er aus beruflichen Gründen zwischenzeitlich in den Festausschuss. Wenn man bedenkt, dass Karl Josef seit 1980 im Außendienst zur UNIMOG-Schulung in vielen Ländern unterwegs war, ist sein langjähriger Einsatz für den FVR erst recht hoch einzuschätzen. Was aber auch ein Verdienst seiner ihn unterstützenden Frau Monika war.

Als das Schönste in seiner Jugendarbeit bezeichnete er die Entwicklung seiner Jungs zu sehen, wie sie sich von Kindern zu zuverlässigen Familienvätern entwickelt haben. So mancher spricht ihn noch heute auf der Straße an, in Erinnerung dieser schönen Zeiten. Das einzig negative in seiner Tätigkeit war, wenn er eine Jugend mangels Spieler abmelden musste, was zum Glück selten der Fall war.

Wir wünschen Karl Josef und seiner Frau weiterhin alles Gute.

*FVR Aktuell: H.Schw.*

Jeden Tag -  
beginnen  
mit einem  
Baderlebnis



Mehr Komfort,  
mehr Platz,  
mehr Spaß,  
in kleinstem Bad-  
aus einer Hand.

Im Badezimmer beginnen Sie  
Ihren Tag. Warum nicht mit  
dem nötigen Luxus ?

Bringen Sie sich in Stimmung  
für einen wunderschönen Tag.  
Ambiente zum Wohlfühlen -  
und das Zuhause.  
Träumen Sie nicht länger davon.  
Greifen Sie zum Telefon - wir  
erfüllen alle Ihre Wünsche für  
Ihr Traumbad.

Ihr Fachmann für Bäder,  
verwandelt Ihr "Kleinst-  
Badezimmer" in ein Luxus-Bad.

Und das preiswert.

**allgeier**  
DAS MEISTER-BAD

Viktoriastraße 11 ● 76571 Gaggenau  
Telefon 07225 / 96650

Möbel-  
werkstätte  
Innenausbau

**HECK**

Karlheinz Heck

Franz-Grötz-Straße 2a  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Telefon (0 72 25) 13 47



**KREISLIGA**

**FV Bad Rotenfels**

Tor:  
Andreas Ruxer  
Thomas Riegel

Jürgen Luft  
Thorsten Stößer  
Christian Lehmann  
Markus Rothenberger  
Thorsten Brod  
Peter Springmann  
Ziya Demirbas  
Sascha Zimmermann  
Sebastian Wagner  
Robert Zauner  
Sebastian Spiller  
Thorsten Schröder  
Thorsten Robl

Trainer: Herbert Maier

Sonn

FVR -

FV

Tor:  
Sven F  
Dennis

Peter S  
Berche  
Dunz I  
Alexar  
Karste  
Hans-F  
Diet S  
Daniel  
Micha  
Vedat  
Marco  
Thorst  
Thilo  
Denni

Traine

**Zu den hier aufgeführten Spielen wü**

# FAHRSCHULE

## KURT SCHOTTMÜLLER

Gaggenau-Bad Rotenfels

Hindenburgstr. 29

Tel. 07225 / 4500

Wir bilden aus !!!!!

Kl. A, A1, B, BE; M, L, Mofa

Nachschulungsseminare für Fahranfänger

Ihr zuverlässiger Partner  
in allen Autofragen

# AUTOHAUS PAUL BUCHS

Unsere Leistung  
für alle Fabrikate:

- TÜV-Abnahme
- Gasprüfung für  
Campingfahrzeuge
- Wartung und Reparatur
- Unfallinstandsetzung  
- Mietwagen
- Ersatzteile
- Klimaservice

# FIAT

## Vertragspartner

Neuwagen • Jahreswagen  
Gebrauchtwagen  
Finanzierung • Leasing

Gaggenau - Bad Rotenfels  
Rathausstraße 8-10

Telefon: (0 72 25) 7 21 12

# A, Nord



25.05.2003  
10 Uhr  
Fürmersheim

Fürmersheim

Sonntag, 14.06.2003  
17.00 Uhr  
FVR – FV Iffezheim

FV Iffezheim

Tor:  
Dragan Gajski  
Sven Schmidt

Lutz König  
Siegfried Winkmann  
Dominik Warth  
Frank Stefan  
Thomas Wetzel  
Michael Schäfer  
Axel König  
Peter König  
Sebastian Schäfer  
Achim Kunetka  
Christian Unic  
Patrice Bock  
Mourat Sadjji

Trainer: Karl-Heinz Eller

nd Müller

wir allen Zuschauern viel Vergnügen!

## HÖRIG LANDTECHNIK

Ihr Landmaschinen Service-  
Fachbetrieb

Kirschenallee 20, 76476 Bischweier  
Tel. 07222/48038

**Wir bieten Ihnen eine große  
Palette an hochwertigen Produkten**

- Toro und Solo Rasenmäher
- Balkenmäher
- Husqvarna  
Garten- und Forstgeräte
- PKW-Anhänger
- Kawasaki-Motorsensen
- Brumi und AS Sichelmäher

und vieles mehr.

**Unsere Stärke sind Service  
und Reparatur!**

**Jeden Mittwoch TÜV im Haus.**

## MALER • GESCHÄFT Greiser

Manfred Greiser

- Maler- und  
Tapezierarbeiten
- Teppich- u. PVC-  
Bodenbeläge
- Fassadenrenovierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Gerüstbau

www.maler-greiser.de

Kleine Austraße 21 • 76571 Gaggenau  
Tel. (0 72 25) 98 41 27 • Fax 98 47 91  
Mobil: 0171 - 7775895  
E-mail: info@maler-greiser.de



## BALL • FISCHER

Tel. 0 72 25 / 20 06



- Brennstoffe
- Mineralöle
- Tankstelle

# Bistro - Eiscafe Fortuna

*Ital. Eisspezialitäten aus eigener Herstellung!*

Ab sofort täglich von  
10.00 - 24.00 Uhr  
geöffnet  
Warme Küche  
ab 17.00 Uhr

Rathausstr. 2  
76571 Gaggenau-Bad Rotenfels  
Tel. 0 72 25 - 7 87 63

Auf Ihren Besuch freuen sich Maria und Gerardo

# FESTPROGRAMM



## 90 Jahre FV Bad Rotenfels

### Großes Zeltfest im Kurpark + Sport- und Festprogramm

**Freitag, 11. Juli**

18.00 Uhr:

Bad. Tagblatt - Bürgermeisterauswahl

20.30 Uhr:

„Party im Park“

Get fresh und Vampire's Daydream



<<--Vampire's  
Daydream  
meets  
Get fresh-->>



**Samstag, 12. Juli**

ab 13 Uhr:

Jugendspiele (E-, D-, C-Jugend)

15.50 Uhr

A-Jugend: FVR - SV 08 Kuppenheim

20.30 Uhr:

„Musik und Gaudi im Kurpark“

„Feldberger“ auf Deutschland-Tour

# FELDBERGER



**Sonntag, 13. Juli**

11.00 Uhr:

Frühschoppen mit dem Musikverein  
Gastronomen laden zum Mittagstisch

13.00 Uhr:

„Bäder-Cup“ AH-Turnier

17.00 Uhr

FVR - VfR Bischweier

19.00 Uhr:

„Wetten dass...?“

Rotenfelsere Vereine in Aktion

**Montag, 14. Juli**

12.00 Uhr:

Mittagstisch

14.00 Uhr:

„Spiele und Action“

Kindernachmittag und

Jugendspiele F-Jugend

16.00 Uhr:

FVR B-Jugend Spiel

17.30 Uhr:

FVR I / Bezirksauswahl - SV Linx

19.00 Uhr:

Festausklang, Musik mit Armin Bleichner  
und Verlosung der großen Tombola

Familienbetrieb in 3. Generation von Paul Buchs übernommen

## Autohaus Buchs seit 1948 in Bad Rotenfels

Emil Buchs sen., der Gründer des o. g. Autohauses wurde als „Findelkind“ in Rotenfels bei der Familie Wilhelm-Westermann „abgegeben“. Mit viel Fleiß schaffte er es, sich bis zum Besitzer der Autowerkstätte hochzuarbeiten. Seinen Ursprung hat das Autohaus Buchs in Rastatt unter dem Namen Buchs und Burger. Dort gründete er 1934 mit Partner eine Reparaturwerkstätte für LKW. Doch bald musste er sich von seinem Partner trennen und diesen ausbezahlen. Dadurch stand er kurz vor dem Osterfest an der unteren finanziellen Grenze. In dieser Notlage kam unverhofft ein Kunde und bezahlte eine größere Rechnung. Mit diesem Startkapital ging es mit dem Geschäft bergauf. 1948 nach dem 2. Weltkrieg kaufte er das Gelände in der Rathausstraße, wo auch heute noch der Firmensitz ist. Auch hier richtete er sein Augenmerk hauptsächlich auf die Reparatur von LKW's der Marke Mercedes-Benz. Da jedoch die Auflagen dieses Herstellers immer größer wurden, suchte man sich einen neuen Geschäftspartner.



Im Jahre 1958 wurde die gut florierende

Autofirma von Emil Buchs jun. und seiner Frau Elisabeth übernommen. Mit der Übernahme der Werksvertretung von FIAT, verlegte man sich nun ganz auf den Verkauf und die Reparatur von PKW-Fahrzeugen.

Der heutige Firmeninhaber Paul Buchs absolvierte bei der FIAT Automobil AG seine Ausbildung als Autoschlosser und trat 1971 in den Familienbetrieb ein. Nach dem Erwerb der Meisterprüfung übernahm er im Jahre 1987 mit seiner Frau Trudel die Betriebsleitung. Um den Kunden den erforderlichen Service zu bieten, modernisierte er den ganzen Betrieb. So ist er heute mit modernsten Anlagen wie: Elektronikdiagnosegeräte, Achsvermessungs-, Klima- und Abgasmessgeräten ausgerüstet. Der Standort in der Rathausstraße liegt natürlich ideal. Während dem ausführen von Kleinreparaturen kann man in unmittelbarer Umgebung einkaufen gehen.

Mittlerweile bietet das Autohaus Buchs Serviceleistungen und Reparaturen bei Fahrzeugtypen aller Marken an.

Auch TÜV-Abnahme und AU bei PKW, Zweiradfahrzeugen, Traktoren, Transporter und Wohnmobile vor Ort, sind im Angebot.

Aber auch Oldtimer-Liebhaber sind hier an der richtigen Adresse. Ob Ersatzteilebeschaffung oder Reparatur des Motors usw., alles wird hier durchgeführt. Um dem Kunden das bieten zu können, werden die Mitarbeiter regelmäßig zur Schulung geschickt.

# UNSERE SPONSOREN



Nur so kann der rasanten Entwicklung im Fahrzeugsektor Rechnung getragen werden.

Besonderen Wert legt der heutige Firmeninhaber und seine Mitarbeiter, auf freundlichen und kompetenten Service. Deshalb stehen auch Kunden und Kundenzufriedenheit immer an erster Stelle.

Der Werbeslogan der Fa. Buchs:

**„Ihr zuverlässiger Partner in allen Autofragen“** ,soll so verstanden werden, ein kleiner, kompetenter Betrieb der zuverlässig und preisgünstig alles rund ums Auto erledigt. Wir von der GdbR bedanken uns bei unserem langjährigen Sponsor Autohaus Buchs und wünschen der

Familie Buchs für die Zukunft alles Gute.  
**FVR -Aktuell: H. Schw.**



**Foto:** Firmenchef Paul Buchs (l.) mit Frau Trudel und Mitarbeiter



- Umwelt- und Containerservice
- **NEU** Recyclingcenter
- Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG

Bauschutt, Holz, Elektronikschrott, Sperrmüll etc.

Wohin damit? Ihr innovatives Recyclingcenter **Christiane Lang** hat die Lösung! Ob Direktanlieferung oder Abholservice. Industrie, Gewerbe, Privat.

## RECYCLANG

Tel. 0 72 25 / 7 65 99 · Fax 91 66 99

Industriegebiet Rotenfels · Im Holderwäldle 1

## Gerhard LANG GmbH Gaggenau



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB  
(gemäß § 52 KrW/AbfG)

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

### Wir sind Partner der Industrie

für  
rationelles  
umweltgerechtes

### Schrott- und Metallrecycling

D-76571 GAGGENAU

Wilhelm-Lang-Straße 1-3

Tel. 07225 / 9669-0

Fax 07225 / 9669-40



• **Naturdämmstoffe**  
Kork, Flachs, Hanf,  
Cellulose

• **Naturfarben**  
Biofa, Leinos

• **Bodenbeläge**  
Holz, Kork, Sisal,  
Teppiche, Linoleum

• **Bettssysteme**  
und vieles mehr...

**werner**  
Natur Pur

Ihr Fachgeschäft  
für gesundes  
Bauen und  
Wohnen

Hauptstraße 48  
(geg. DaimlerChrysler)  
76571 Gaggenau

Tel. (07225) 721 01 · Fax (07225) 721 94

Immer am   
mit der richtigen  
Ausrüstung von

**Sporthaus Fischer**  
**Gaggenau**  
**Gernsbach**

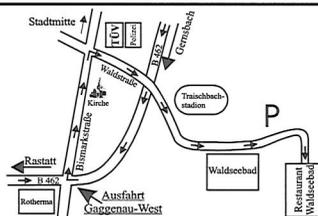
**RESTAURANT**

100 qm überdachte Sommer-Terrasse  
laden Sie zum erholen ein!

**Waldseebad**

Waldstraße 70  
76571 Gaggenau  
Telefon (07225) 2206  
Fax: (07225) 70183

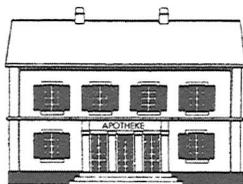
Öffnungszeiten:  
von 11.00 bis 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag



Auf der B 462 die Ausfahrt  
Gaggenau - West nehmen.  
An der 1. Ampelkreuzung nach  
rechts zum "Sportplatz Waldseebad  
Tennisplätze". Am Ende der Straße  
befindet sich dann unser Restaurant.

**APOTHEKE ST. LAURENTIUS**

IM DIENSTE IHRER GESUNDHEIT



- Ernährungsberatung
- Inkontinenzberatung
- Diabetikerberatung
- Kosmetik
- Naturheilmittel
- Messung von  
Bluthochdruck, Blutzucker,  
Cholesterin, Harnsäure
- Anmessen von Kompressions-  
strümpfen und -strumpfhosen
- Beratung bei häuslicher Krankenpflege

Ingrid Lorenz, Murgtalstr. 85, 76571 Gaggenau-Bad Rotenfels, Tel. 0 72 25/13 02, Fax 0 72 25/7 59 14

**WIR GRATULIEREN  
UNSEREN JUBILAREN**



02.06.2003	Dittrich, Sebastian	10 Jahre
05.06.2003	Abele, Ferdinand	75 Jahre
09.06.2003	Kerscher, Jakob	70 Jahre
09.06.2003	Hildebrand, Frank	35 Jahre
10.06.2003	Fritz, Hans-Jürgen	55 Jahre
12.06.2003	Wolgast, Adelheid	65 Jahre
15.06.2003	Riedinger, Bernd	65 Jahre
16.06.2003	Wittmann, Gerhard	72 Jahre
16.06.2003	Furtwaengler, Michael	40 Jahre
16.06.2003	Happ, Sascha	30 Jahre
20.06.2003	Pohl Udo	35 Jahre



**Buchhandlung  
Bücherwurm**

Hauptstraße 83 • 76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 77783 • Fax 07225 / 983180

**Reiki**

Der Weg zur Selbstfindung.  
Bewußter leben.  
Hilfe für Menschen, Tiere und Pflanzen.

靈氣

Seminare 1. und 2. Grad, Vorträge und Einzelbehandlungen.  
Info-Abende immer am 1. Mittwoch im Monat. **Beginn 19.30 Uhr.**  
Wo?-Im Reiki - Zentrum Hans Schweyda, Wissigstr.40  
Gaggenau / Bad Rotenfels, Tel. / Fax 07225 / 74866

Friseur • Kosmetik • Fußpflege

Neu - Toto - Lotto - Neu

*Salon Enz*

Gaggenau-Bad Rotenfels

Rathausstraße 17

Telefon (0 72 25) 7 24 55

Fachgeschäft   
für Naturkost



Inh. Inge Wüst

Rathausstraße 12

76571 Gaggenau-Bad Rotenfels

Tel. 07225 / 1691



Ristorante • Pizzeria

*Salmen*

Inh. Familie Verga

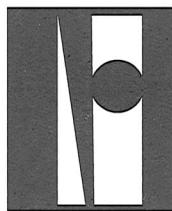
Murgtalstraße 29

Gaggenau / Bad Rotenfels

Tel. (0 72 25) 15 92

- Montags Ruhetag -

Alle Gerichte auch zum mitnehmen



Malerbetrieb

**Wulfrich**

Malerarbeiten

Bodenbeläge

Gerüstbau

76571 Gaggenau-Bad Rotenfels

Telefon (0 72 25) 72 200

Telefax (0 72 25) 72 213

Wir haben jeden Nachmittag  
frisch gebackene Brötchen!

BÄCKEREI KONDITOREI  
Hermann  
**Melcher**

Willst Du täglich frisches  
Brot und frische Weck,  
dann komm schnell  
zum Melcher-Bäck!



Bad Rotenfels - Rathausstr. 3 - Tel. 0 72 25/51 18

Gaggenau - Schulstr. 8 - Tel. 0 72 25/44 03

Bischweier - Tel. 0 72 22/9 43 10 - Fax 0 72 22/94 31 20

Klausurtagung der Verwaltung in Besenfeld / Viel Spaß im Naturfreundehaus

## Gut gerüstet dem Jubiläumsfest entgegen

Zu einer Klausurtagung hatte sich die Verwaltung des FV Bad Rotenfels Anfang Mai im Naturfreundehaus Besenfeld einquartiert. Von Freitag bis Sonntag standen vor allem letzte Detailplanungen für das anstehende Jubiläumsfest vom 11. bis 14. Juli auf dem Programm. Aber auch allgemeine Themen der unterschiedlichen Sparten wurden diskutiert und einige wichtige Entscheidungen getroffen.

„Wir gehen dem Jubiläumsfest gut gerüstet entgegen“, freute sich der Vorsitzende Gerd Grösser zusammen mit seinem Festausschuss-Vorsitzenden Michael Spaskovski über die konstruktive Zusammenarbeit bei dieser Klausur. Beide hatten dieses Sitzungs-Wochenende vorbereitet. So galt es letzte technische Details zu klären, die

Werbemaßnahmen für die einzelnen Veranstaltungen auf den Weg zu bringen, das Programm abzustimmen und natürlich auch den Personaleinsatz zu koordinieren.

Einen Tag nach der Tagung hatte man die Vorsitzenden der Rotenfelder Vereine zu einem Treffen in das alte Rathaus eingeladen, um dort noch einmal den Vereinsband „Wetten dass...?“ und das Festprogramm vorzustellen.

Natürlich kam auch die Kameradschaftspflege an diesem Wochenende nicht zu kurz. Ob am Lagerfeuer, bei einer kleinen Wanderung oder beim Mittagstisch – die Teilnehmer dieser Tagung hatten viel Spaß. Verwöhnt wurden sie von „Küchenchef“ Branko Rafaj und seinem Team.

**FVR-Aktuell: T.R.**



**Foto:** Gut gelaunt und voller Elan ging die Verwaltung in Besenfeld an die Arbeit.

# Die Vielfalt des Wohnens

**Wohnpool**  
*ideen für junges wohnen*

Pionierweg • 76571 Gaggenau-Ottenau • Tel. (0 72 25) 96 35-0

**omnia moser**

**zefco**  
FLORIDA

**enpo**  
inter national

**moll**

**MÖBEL MARKT  
GAGGENAU**

... das Einrichtungshaus im Murgtal



**RADKE**  
BEDACHUNGEN

Dach-, Wand- und  
Abdichtungstechnik

Bodo Radke

Franz-Grötz-Str. 4

76571 Gaggenau, Tel. (07225) 26 42

**Andreas**

**AS**

**Schnitt**

Malergeschäft

Kuppenheim, Frühlingstraße 2b

Telefon 0 72 22 / 40 73 73

Telefax 0 72 22 / 40 73 20

Mobiltelefon 01 72 / 7 40 98 85



... und nach dem Spiel  
in den Biergarten!

Genießen Sie unsere  
hausgemachten Biere ...



... und deftigen Speisen  
unter freiem Himmel

• Minigolfanlage

Der Biergarten ist von Mai - September  
werktags von 14 - 23 Uhr,  
sonn- und feiertags von 11 - 23 Uhr geöffnet

Christoph-Bräu • Gaggenau  
Alois-Degler-Str. 3 • Tel. 07225/70393

# JUGEND



## Die nächsten Spiele der FVR Jugendmannschaften

### A-Jugend

Sa. 24.05.                      SG Mundingen                      FVR                      17.00 Uhr

### C-Jugend

Sa. 24.05.                      FVR                      Rastatt 04 II                      15.15 Uhr

### D-Jugend

Sa. 24.05.                      SV Ottenau                      FVR                      15.00 Uhr

### E I -Jugend

Sa. 24.05.                      FVR I                      Tus Loffenau                      14.00 Uhr

### E II Jugend

Sa. 24.05.                      FVR II                      FV Hörden III                      13.00 Uhr



**Unternehmensberatung  
Buchen laufender Geschäftsvorfälle  
Laufende Lohnabrechnung**

Wolfgang Brauchle  
Th. Bergmann-Str. 20  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225/3588  
Fax 07225/78588

E-mail: wolfgang.brauchle.vers@t-online.de

wolfgang



Bilanzbuchhalter IHK

**Bitte berücksichtigen  
Sie unsere Werbe-  
partner  
bei Ihrem  
Einkauf!**

Tanz-Unterhaltung-und Stimmungsmusik  
mit **Pit**, immer ein **Hit**



Telefon: 07083 - 3698  
Mobil: 0170 - 310 0338

Mit freundlicher Empfehlung  
Peter A. Schmidt  
Entertainer



Ristorante - Pizzeria

**"DA SALVA"**

Murgtalstr. 93  
76571 Gaggenau  
Tel. 07225 / 5506

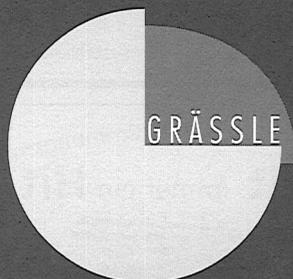
*Täglich  
ofenfrischer  
Flammkuchen!*

Öffnungszeiten: Täglich von 11-24 Uhr, Sonn- und Feiertags von 11-14 Uhr und 17-24 Uhr  
Mittwoch Ruhetag

 **INTERSPORT<sup>®</sup>**  
**SCHWEND**

Fußgängerzone • 76571 Gaggenau • Tel. (0 72 25) 7 11 95

Von der Planung bis zur Installation  
erhalten Sie alles von uns!  
Überzeugen Sie sich doch einmal.



**GRÄSSLER**

Küche & Bad

**SieMatic<sup>®</sup>**  
**KERAMAG**

Grässle GmbH • Südring 12  
76473 Iffezheim • Fon 072 29/1878-60  
[www.graessle.de](http://www.graessle.de)

## Nachruf

Nach kurzer mit großer Geduld ertragener Krankheit, verstarb am 15.04.2003 unser Mitglied



## Adolf Haller

im Alter von 63 Jahren.

Im Jahre 1974 trat er dem Fussballverein Bad Rotenfels als förderndes Mitglied bei. Wir alle kannten ihn als schlichten, einfachen lebensfreudigen Mitmenschen. Aufgrund seiner jahrelangen Vereinstreue wurde ihm 1999 die FVR Ehrennadel in Silber überreicht.

In Anerkennung seiner Vereinstreue spielten am Samstag, 19.04.2003 beide FVR-Mannschaften mit Trauerflor und gedachten ihm in einer Gedenkminute. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.



Paul Goll  
Ehrenvorsitzender

Gerd Grösser  
1. Vorsitzender

## Nachruf

Völlig überraschend verstarb am 09.05.2003 unser Mitglied



## Rudolf Schoisser

im Alter von 71 Jahren

1971 hat ihn die Begeisterung des Bad Rotenfeler Fussballsports erfasst. Im gleichen Jahr trat er dem FVR als förderndes Mitglied bei. Bei allen, die ihn kannten, hat sich der Verstorbene durch sein hilfsbereites und liebenswürdiges Wesen große Wertschätzung erworben. Aufgrund seiner Treue zu seinem FVR wurde ihm 1996 die Ehrennadel in Silber überreicht.

In Anerkennung seiner Vereinstreue spielten am Sonntag, 11.05.2003 beide FVR-Mannschaften mit Trauerflor und gedachten ihm in einer Gedenkminute. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.



Paul Goll  
Ehrenvorsitzender

Gerd Grösser  
1. Vorsitzender

# LÄRMSCHUTZSYSTEME

entlang Straße + Schiene  
Transparente, absorbierende u. private

**R. KOHLHAUER GmbH**

Draisstraße 2, 76571 Gaggenau

Fon 07225 - 97 57 - 0

Fax 07225 - 97 57 - 26

*... und es ist Ruhe!*

Besuchen Sie uns im Internet: [www.kohlhauer.com](http://www.kohlhauer.com)

F R I S C H . . . M A R K T



Rathausstraße 14 • 76571 Gaggenau - Bad Rotenfels

Tel. 07225 / 3606 • Fax 07225 / 78651

Video - Filme u. Recorder  
DVD - Player und Filme

Sony u. Nintendo  
Konsolen u. Spiele



## VIDEO - TOTAL

Am Klösterle 4 in Gaggenau, Tel. 07225/77832



Jürgen Gelbarth  
**HAUSMEISTER-SERVICE**

☎ 07225 / 98 31 41

Fax 98 31 42

Mobil 01 72 / 72 056 28

Amalienbergstr. 15 • 76571 Gaggenau  
email: [hausmeisterservice.gelbarth@t-online.de](mailto:hausmeisterservice.gelbarth@t-online.de)

## Tabelle A-Jugend Verbandstaffel

Pos.	Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
1.	FC Emmendingen	20	72:18	53
2.	SpVgg Lahr	21	56:30	41
3.	SV Oberkirch	20	50:34	33
4.	SG Wyhl	21	51:42	33
5.	SG Durbach	21	51:44	32
6.	SG Schutterwald	20	51:44	30
7.	SG Bühl	21	56:52	27
<b>8.</b>	<b>FV Bad Rotenfels</b>	<b>20</b>	<b>49:50</b>	<b>26</b>
9.	SG Sinzheim	21	45:48	25
10.	SV Bühlertal	21	46:80	25
11.	SG Mundingen	21	23:71	17
12.	FV Zell a. H.	21	33:70	13

### 21. Spieltag

SG Schutterwald - SG Mundingen	7:1
<b>FV Bad Rotenfels - FV Zell a. H.</b>	<b>8:2</b>
SG Durbach - SG Wyhl	2:3
SG Lahr - SV Bühlertal	8:0
FC Emmendingen - SG Bühl	5:2
SV Sinzheim - SV Oberkirch	3:1

*Das letzte Spiel  
unserer A-Junioren  
finden Sie  
auf Seite 29*



**Grafik-, Web- und  
Multimediasign,  
Schreib- und Büroservice**

Draisstraße 2  
76571 Gaggenau  
Fon: 07225 - 987950  
Fax: 07225 - 987948  
Handy: 0162 - 6286678

Ob Geburtstag, Hochzeit,  
Taufe oder....

Wir gestalten  
und drucken  
Ihnen für jeden Anlass  
Ihre persönlichen  
Einladungen

## 2. MANNSCHAFT

### Kreisliga B, Staffel 2

#### 27. Spieltag

#### FV Ötigheim II - FV Bad Rotenfels

3:1

FV Steinmauern II - OSV Rastatt II

3:1

DJK Rastatt II - FV Muggensturm II

2:0

FC Iffezheim II - FV Baden-Oos II

2:1

RW Elchesheim II - Cr. Gaggenau II

1:1

FV Würmersheim II - FC Obertsrot II

3:1

Fr. Rastatt II - Rastatter SC II

1:2

SV Forbach II - FV Ottersdorf II

3:7

1.	Rastatter SC II	27	102:35	61
2.	<b>FV Rotenfels II</b>	<b>27</b>	<b>72:34</b>	<b>55</b>
3.	DJK Rastatt II	26	69:50	54
4.	OSV Rastatt II	27	69:40	50
5.	F Ottersdorf II	27	77:54	46
6.	Cr. Gaggenau II	27	47:45	46
7.	FV Steinmauern II	26	77:56	45
8.	FC Obertsrot II	27	56:40	38
9.	FC Iffezheim II	28	71:75	38
10.	FV Baden-Oos II	27	46:58	35
11.	FV Ötigheim II	26	62:48	33
12.	FV Würmersheim II	27	42:54	31
13.	SV Forbach II	25	47:88	28
14.	FV Muggensturm II	28	49:72	26
15.	RW Elchesheim II	27	45:101	15
16.	Frankonia Rastatt II	26	22:106	4

## Fenster HUBER

Türen  
Fenster  
Rollläden

76571 Gaggenau / Bad Rotenfels  
Mercedesstraße 3  
Tel. (0 72 25) 31 45  
Fax (0 72 25) 31 46

Fabrikation von  
Kunststoff - Fenstern  
und Haustüren  
in vielen  
Formen und Farben.

**SALAMANDER**  
INDUSTRIE /// PRODUKTE



Gaggenau-Bad Rotenfels  
Eichelbergstraße 35  
Tel. (0 72 25) 15 95 • Fax 7 54 31

### Sonntagsvergnügen

Frische Brötchen  
am  
Sonntagmorgen  
(ab 8.00 Uhr)

# 1. MANNSCHAFT



## Tabelle Kreisliga A, Nord

Pos.	Mannschaft	Spiele	S.	U.	N.	Tore	Punkte
1.	Rastatter SC	27	18	6	3	77:35	60
<b>2.</b>	<b>FV Bad Rotenfels</b>	<b>27</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>55:20</b>	<b>55</b>
3.	RW Elchesheim	26	15	3	8	63:42	48
4.	FV Würmersheim	27	14	6	7	60:45	48
5.	Croatia Gaggenau	28	11	8	9	63:46	41
6.	FV Iffezheim	28	11	6	11	55:50	39
7.	FC Obertsrot	27	11	6	10	44:49	39
8.	FV Ottersdorf	27	12	3	12	49:57	39
9.	OSV Rastatt	27	11	5	11	62:66	38
10.	DJK Rastatt	27	10	7	10	47:50	37
11.	FV Steinmauern	27	10	6	11	47:67	36
12.	FV Ötigheim	27	8	7	12	46:49	31
13.	SV Forbach	27	10	1	16	51:71	31
14.	Frankonia Rastatt	27	7	3	17	42:68	24
15.	FV Baden-Oos	26	5	7	14	37:59	22
16.	FV Muggensturm	27	2	8	17	25:52	14

### 28. Spieltag 25. Mai 2003

OSV Rastatt - SV Forbach :

**FV Rotenfels - FV Würmersheim** :

FV Baden-Oos - DJK Rastatt :

FV Muggensturm - FV Steinmauern :

FV Ottersdorf - Fr. Rastatt :

Rastatter SC - FV Ötigheim :

FC Obertsrot - RW Elchesheim :

Croatia Gaggenau - FC Iffezheim :

### Nächster Spieltag am 01.06.03

FV Ötigheim - FV Ottersdorf

**RW Elchesheim - FV Bad Rotenfels**

FV Würmersheim - Rastatter SC

FV Steinmauern - FV Baden-Oos

OSV Rastatt - FV Muggensturm

DJK Rastatt - Cr. Gaggenau

FV Iffezheim - FC Obertsrot

SV Forbach - Frankonia Rastatt

Letzter Spieltag: FVR - FV Iffezheim 14.06.2003, 17.00 Uhr

### Impressum Herausgeber:

Redaktion:

Heft- und

Anzeigengestaltung:

Druck:

Zustellservice:

Versand:

Auflage:

Fußball-Marketing Bad Rotenfels GbR

Paul Goll, Martin Blum, Hans Schweyda, Dieter Cyron  
Thomas Riedinger

A. & R. Momenté GbR, Bad Rotenfels, Tel. (0 72 25) 98 79 50

SCHARER-DRUCK & Medien, Kuppenheim, Tel. (0 72 22) 94 37 -0

Melitta Spaskovski, Bad Rotenfels, Tel. (0 72 25) 7 33 54

Anne Fritz, Tel. (0 72 25) 7 41 56

2000 Stück / Monat verteilt in allen Haushalten von Bad Rotenfels

**Anzeigen können bis Ende des Monats bei A. & R. Momenté GbR,**

**Tel. (0 72 25) 98 79 50 inseriert werden.**

**NEU: Auf Wunsch werden Ihre Anzeigen für unser Heft kostenlos von uns gestaltet !**

# AKTION FÜR DIE JUGEND

## 90 Jahre FV Bad Rotenfels 90 Bälle für die Jugend



**Für ein gutes Jugendtraining sollte man soviel Bälle wie Spieler haben!!!  
Beachten Sie die Aktion der Jugendabteilung zum Jubiläumsfest:**

***90 Jahre FVR - 90 Bälle für die Jugend***

**Unsere Ball-Spenden-Kassen stehen in verschiedenen  
Bad Rotenfelder Restaurants und  
Geschäften für Sie bereit.**

**Danke!!!**